



پوهنتون سلام
پوهنځی شرعیات و قانون
پروگرام ماستری تفسیر و حدیث



امارت اسلامی افغانستان
وزارت تحصیلات عالی
مصنیت امور علمی

جمع و بررسی روایات اسرائیلی در تفسیر معارف القرآن

از سوره فاتحه الی سوره اعراف

(پایان نامه تحصیلی دوره ماستری)

ترتیب کننده: نورالرحمن «سادات»

استاد رهنما: دکتور عبدالباری «حمیدي»

سال: ۱۴۰۱ هـ ش



پوهنتون سلام
پوهنځی شرعیات و قانون
پروگرام ماستری تفسیر و حدیث



امارت اسلامی افغانستان
وزارت تحصیلات عالی
معینیت امور علمی

جمع و بررسی روایات اسرائیلی در تفسیر معارف القرآن از سوره فاتحه الی سوره اعراف (پایان نامه تحصیلی دوره ماستری)

ترتیب کننده : نورالرحمن «سادات»
استاد رهنما : دکتور عبدالباری «حمیدی»
سال : 1401 هـ.ش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



پوهنتون سلام



پوهنځی شرعیات و قانون

دپارتمنت تفسیر و حدیث

بورده ماستری

تصدیق نامه

محترم نور الرحمن ولد سید لطف الرب: ID: SH-MST-99-692 محصل دور ششم تفسیر و حدیث که رساله ماستری خویش را زیر عنوان: جمع و بررسی روایات اسرائیلی در تفسیر معارف القرآن از سوره فاتحه الی سوره اعراف به روز سه شنبه تاریخ ۱۳۳۱/۱۲/۱۴ هـ ش موفقانه دفاع نمود، و به اساس بررسی هیات تحکیم مستحق ۱۵ (نمره به عدد) هشتاد و پنج (نمره به حروف) گردید. موفقیت شان را از الله متعال خواهانیم.

اعضای هیات تحکیم:

شماره	نام استاد	عضویت	امضاء
۱	دکتور نصرمن الله مجاهد	عضو هیات	
۲	استد حسابان الله متوکل	عضو هیات	
۳	دکتور عبدالباری حمیدی	استاد رهنما و رئیس جلسه دفاع	

..... معاون علمی

..... امر بورده ماستری

خلاصه تحقیق

قرآن کریم بزرگترین نعمت الهی برای تمام بشریت بوده و میباید و این کتاب مقدس همه ای بشریت را بطرف کامیابی دوجهان دعوت میدهد و از گمراهی شرک و خرافات برحذر میدارد.

معرفی موضوع بطور خلاصه:

بعد از به پایان رسانیدن دروس ماستری بخش تفسیر و حدیث خواستم تا پایان نامه خود را بخاطر ارتقای سطح علمی تحت عنوان (جمع و بررسی روایات اسرائیلی در تفسیر معارف القرآن از سوره فاتحه الی سوره اعراف) در رشته تحریر در آورم من خود را مکلف می دانم تا در باره موضوع ذکر شده تحقیق و بررسی نموده و تفسیر صحیح آیت را بیان کنم.

اهمیت موضوع:

قرآن کریم کلام رب العالمین بوده است و تفسیر این کتاب مقدس بدون شک از همه علوم کرده با اهمیت و با ارزش است چنانچه الله متعال میفرماید: {الر كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ}. ترجمه: «الف لام، را. این کتابی است که آنرا بسوی تو فرود آورده ایم تا مردم را به اذن و توفیق ریشان از تاریکی ها بسوی روشنایی بیرون بیاوری»
معلومات حاصل نمودن به روایات اسرائیلی از قبیل اینکه کدام نوع روایات اسرا ئیلی جایز و کدام نوع آن ناجایز بوده و کدام نوع آن مسکوت عنه میباشند.

دانستن طریقه تحقیق و بررسی روایات اسرائیلی و چگونگی حکم بر آن. شناخت طرق جعل، تزویر، روایات اسرائیلی، و شناخت منبع اصلی این روایات.

روش تحقیق بطور خلاصه:

مفتی محمد شفیع عثمانی دانشمند و عالم عصر خود بوده که مهمترین اثر وی تفسیر معارف القرآن است که در شبهه جزیره هند، و آسیای میانه، از جایگاه و مقام علمی شامخ برخوردار است من در این تفسیر بزرگ در باره روایات اسرائیلی آن ان شاء الله تحقیق خواهم نمود. روش تحقیق و نوشتار این رساله نوع استقرائی و کتاب خانه ای است من بعد از تحقیق و بررسی آیت مورد نظر در تفسیر معارف القرآن از سوره فاتحه الی سوره اعراف با بعضی آیات مواجه شدم که مفتی محمد شفیع تحت آن آیات بر روایات اسرائیلی اشاره نموده است من بعد از بیرون نویسی نمودن آن در باره آن تحقیق نمودم. روش تحقیق بطور خلاصه قرار ذیل است. در اول آیت مورد نظر را ذکر نموده بعداً روایت اسرائیلی که مفتی محمد شفیع به آن اشاره نموده را می آورم در ادامه روایت مذکور را از کتب امهات تفاسیر نقل می نمایم و بخاطر اثبات اسرائیلی بودن آن اقوال علمای تفسیر را ذکر می کنم و در اخیر تفسیر صحیح آیت که از اقوال و دلایل علمای تفسیر اقتباس شده را بیان میکنم.

یافته های مهم:

شناخت روایات، اخبار، و قصص اسرائیلی در تفاسیر، شناخت اشخاص و افرادی که روایات، اخبار و قصص اسرائیلی را وارد تفاسیر اسلامی نمودند، شناخت اسرائیلیات صحیح که موافق با قرآن و حدیث بوده و یا با قرآن و حدیث مخالف بوده، و همچنان روایات مسکوت عنه، و به نمایش کشیدن تفسیر صحیح آیت دور از خرافات و دروغ ها.

واژه های کلیدی: روایات اسرائیلی، تفسیر معارف القرآن، اسرائیلیات، سوره فاتحه، صحیح.

Error! Bookmark not defined.	.....	مقدمه
Error! Bookmark not defined.	.....	طرح مسئله:
Error! Bookmark not defined.	.....	اهمیت موضوع:
Error! Bookmark not defined.	.....	اسباب اختیار موضوع:
Error! Bookmark not defined.	.....	اهداف تحقیق:
Error! Bookmark not defined.	.....	سوالات اصلی تحقیق:
Error! Bookmark not defined.	.....	سوالات فرعی:
Error! Bookmark not defined.	.....	روش تحقیق:
Error! Bookmark not defined.	.....	پیشینه تحقیق:
Error! Bookmark not defined.	.....	مشکلات تحقیق:

فصل اول

معنی و مفهوم تفسیر و مراحل تاریخی آن

Error! Bookmark not defined.	.....	مبحث اول
Error! Bookmark not defined.	.....	معنی و مفهوم تفسیر قرآن کریم
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب اول: تفسیر در لغت و اصطلاح
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب دوم: قرآن در لغت و اصطلاح
Error! Bookmark not defined.	.....	مبحث دوم
Error! Bookmark not defined.	.....	دور اول تفسیر
Error! Bookmark not defined.	.....	تفسیر در دور نبی (صلی الله علیه وسلم)
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب اول: نقش رسول الله صلی الله علیه وسلم در تفسیر قرآن کریم ...
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب دوم: نمونه‌های تفسیر مأثور از پیامبر (صلی الله علیه وسلم) ...
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب سوم: آیا پیامبر (صلی الله علیه وسلم) تمامی قرآن را تفسیر کرده است؟
Error! Bookmark not defined.	.....	مبحث سوم
Error! Bookmark not defined.	.....	دور دوم تفسیر
Error! Bookmark not defined.	.....	تفسیر در دور صحابه (رضی الله عنهم) و اهمیت آن ...
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب اول: تفسیر در دور صحابه (رضی الله عنهم)
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب دوم: تفاوت علمی صحابه کرام (رضی الله عنهم) در تفسیر ...
Error! Bookmark not defined.	.....	مطلب سوم: مشهورترین مفسرین صحابه رضی الله عنهم

الف: علی بن ابی طالب (کرم الله وجهه) Error! Bookmark not defined.

ب: عبدالله بن عباس (رضی الله عنهما) Error! Bookmark not defined.

ج: عبدالله بن مسعود رضی الله عنه Error! Bookmark not defined.

د: اُبی بن کعب رضی الله عنه Error! Bookmark not defined.

مطلب چهارم: منابع تفسیر در دوره صحابه کرام رضی الله عنهم: Error! Bookmark not defined.

مطلب پنجم: تفسیر قرآن به سنت نبوی (صلی الله علیه وسلم) Error! Bookmark not defined.

مطلب ششم: تفسیر قرآن به اجتهاد و قوت استنباط فکری صحابه رضی الله عنهم Error! Bookmark not defined.

مبحث چهارم Error! Bookmark not defined.

دور سوم تفسیر Error! Bookmark not defined.

تفسیر در دور تابعین رحمة الله علیهم و مدارس تفسیری آنان Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: مصادر تفسیر در دور تابعین Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: مدارس تفسیر در دور تابعین (رحمة الله): Error! Bookmark not defined.

أ. مدرسه تفسیر در مکه مکرمه Error! Bookmark not defined.

ب: مدرسه تفسیر در مدینه منوره Error! Bookmark not defined.

ج: مدرسه تفسیر در عراق: Error! Bookmark not defined.

مبحث پنجم Error! Bookmark not defined.

دور چهارم تفسیر Error! Bookmark not defined.

تفسیر در دور تدوین Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: گام اول تدوین تفسیر Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: معرفی چند تفسیر بطور نمونه: Error! Bookmark not defined.

مبحث ششم Error! Bookmark not defined.

معنی و مفهوم روایات اسرائیلی و اقسام آن Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: روایت در لغت و اصطلاح Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: معنی و مفهوم اسرائیلیات: Error! Bookmark not defined.

مطلب سوم: اقسام اسرائیلیات Error! Bookmark not defined.

مطلب چهارم: آغاز نفوذ اسرائیلیات Error! Bookmark not defined.

مبحث هفتم Error! Bookmark not defined.

حکم مراجعه به اهل کتاب Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: دلایل بر جواز حکایت نمودن روایات اسرائیلی: Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: دلایل بر عدم جواز حکایت نمودن روایات اسرائیلی: Error! Bookmark not defined.

مبحث هشتم Error! Bookmark not defined.

موقف مفسرین درباره روایات اسرائیلی Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: موقف ابن تیمیة درباره روایات اسرائیلی: Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: موقف ابن کثیر درباره روایات اسرائیلی..... Error! Bookmark not defined.

مطلب سوم: موقف محمد حسین الذهبی درباره روایات اسرائیلی..... Error! Bookmark not defined.

مطلب چهارم: موقف ابن حجر درباره روایات اسرائیلی... Error! Bookmark not defined.

مبحث نهم..... Error! Bookmark not defined.

معرفی مؤلف تفسیر معارف القرآن و جایگاه تفسیر وی میان تفاسیر مروج در شبه جزیره هند Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: معرفی مؤلف تفسیر معارف القرآن..... Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: معرفی چند تفسیر مشهور شبه جزیره هندی... Error! Bookmark not defined.

مبحث دهم..... Error! Bookmark not defined.

موقف مفتی محمد شفیع رحمة الله علیه در برابر روایات اسرائیلی..... Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: اسرائیلیات در تفسیر معارف القرآن..... Error! Bookmark not defined.

مطلب دوم: روایاتیکه مصنف علیه الرحمه آنرا نکوهش و با دلایل آنرا رد نموده است..... Error!

Bookmark not defined.

فصل دوم

جمع و بررسی روایات اسرائیلی از ابتداء سوره فاتحه تا آخر سوره اعرف

مبحث اول..... Error! Bookmark not defined.

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت (35) سوره بقره. Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیت (35) سوره بقره..... Error!

Bookmark not defined.

مطلب دوم: تحقیق و بررسی درباره اسم درخت ممنوعه... Error! Bookmark not defined.

مبحث دوم..... Error! Bookmark not defined.

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت (36) سوره بقره. Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیت (36) سوره بقره..... Error!

Bookmark not defined.

مطلب دوم: اقوال مفسرین و محدثین کرام درباره دخول ابلیس توسط (مار) در جنت..... Error!

Bookmark not defined.

مبحث سوم..... Error! Bookmark not defined.

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت (۱۰۲) سوره بقره. Error! Bookmark not defined.

مطلب اول: ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیت (۱۰۲) Error! Bookmark

not defined.

مطلب دوم: تحقیق و بررسی در باره هاروت و ماروت... Error! Bookmark not defined.

مبحث چهارم..... Error! Bookmark not defined.

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت «125» سوره بقره. **Error! Bookmark not defined.**
مطلب اول: ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایات اسرائیلی تحت آیت «125» سوره بقره. **Error!**
Bookmark not defined.

مطلب دوم: تحقیق و بررسی در باره اینکه چه کسی خانه ای کعبه را به بار اول بنا کرد: **Error!**
Bookmark not defined.

مبحث پنجم..... **Error! Bookmark not defined.**

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیه (248) سوره بقره. **Error! Bookmark not defined.**
مطلب اول: ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیه (248) سوره بقره **Error!**
Bookmark not defined.

مطلب دوم: تحقیق و بررسی در باره آمدن تابوت **Error! Bookmark not defined.**
مبحث ششم..... **Error! Bookmark not defined.**

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت (22) سوره مائده.. **Error! Bookmark not defined.**
مطلب اول : ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیت (22) سوره مائده **Error!**
Bookmark not defined.

مطلب دوم : تحقیق و بررسی در باره (عوج بن عنق) ... **Error! Bookmark not defined.**
مبحث هفتم..... **Error! Bookmark not defined.**

جمع و بررسی روایات اسرائیلی تحت آیت ۱۵۹ سوره اعراف **Error! Bookmark not defined.**

مطلب اول : ذکر آیت و ترجمه آن و ذکر روایت اسرائیلی تحت آیت ۱۵۹ سوره اعراف ... **Error!**
Bookmark not defined.

مطلب دوم: تحقیق و بررسی در تحت آیت (۱۵۹) سوره اعراف **Error! Bookmark not defined.**

خاتمه 7

نتیجه گیری: 7

پیشنهاد ها : 8

فهرست احادیث..... **Error! Bookmark not defined.**

فهرست اعلام..... **Error! Bookmark not defined.**

فهرست منابع و مأخذ 9

خاتمه

خاتمه دارای، نتیجه گیری، پیشنهاد ها و فهارس میباشد.

نتیجه گیری:

ازدوفصلی که در این رساله جاگزین نمودم فصل اول درباره معنی ومفهوم تفسیر ومراحل تاریخی آن وفصل دوم که درباره روایات اسرائیلی تحت آیات مورد نظر که موضوع اساسی این رساله است به گونه فشرده چنین نتیجه به دست می آید.

✓ بعد از تحقیق وبررسی برای ما معلوم شد که مفتی صاحب دوقسم روایات اسرائیلی را از سوره فاتحه الی سوره اعراف ذکر نموده است وقسم سوم روایات اسرائیلی که مسکوت عنه است را نیاورده، مفتی صاحب از سوره فاتحه تاآخر سوره اعراف هفت روایت اسرائیلی را ذکرنموده است، که پنج روایت آن درسوره بقره تحت آیت، 35، 36، 102، 127، 248، ویک روایت در سوره مائده تحت آیت، 22، ویک روایت تحت آیت، 159، سوره اعراف، را نقل نموده است.

✓ مفتی صاحب تحت آیت، 35، سوره بقره وتحت آیت، 22، سوره مائده به نحوی نقد وبررسی نموده است این بررسی بسیار مختصر بوده وهیچ دلیلی نقلی، وعقلی بر رد ویا تائید آن نیاورده است. بطور مثال: تحت آیت 35 سوره بقره میگوید: اسم درخت ممنوعه نه درقرآن ونه در حدیث صحیح رسول الله آمده است پس نیازی به ذکر اسم آن درخت نیست، اما در باقی پنج روایات دیگر هیچ نوع سخن رد ویا تأید نگفته فقت به آوردن روایات اسرائیلی اکتفا نموده است، من همه ای روایات ذکر شده را تحقیق وبررسی نموده ام ومنابع اصلی روایت اسرائیلی ذکرشده را به نمایش کشیده ام.

✓ بعد از بررسی، تحقیق درباره روایات اسرائیلی معلوم میشود که اکثر مفسرین علمای متقدم کتابیکه در تفسیر نوشته کرده اند مانند طبری، ثعلبی، وغیره روایاتی اسرائیلی بسیاری را در تفاسیر خویش نقل کردند، واین کار باعث شد که دیگر تفاسیر از آن متأثر شده وبعضی دیگر از مفسرین به پیروی از آنان بدون از اینکه درباره روایات اسرائیلی تحقیق وبررسی کنند آنرا در کتاب های خود نقل نمودند مانند قرطبی، سیوطی.

✓ روایات اسرائیلی که مفتی محمد شفیع عثمان (رحمه الله) در تفسیر خود به آن اشاره نموده ومن از سوره (فاتحه الی سوره اعراف) روایات اسرائیلی را تحقیق وبررسی نمودم چنین نتیجه به دست می آید که دروغ ها، افتراءات یهود ونصارا روز به روز علیه اسلام در نقاط جهان افزون می شود آنها می خواهند دین مقدس اسلام را یک دین واهی ودور از واقعیت ها نشان دهند وبزرگترین کار نامه های آنان را می توان جعل در حدیث رسول الله (صلی الله علیه وسلم) و آوردن روایات بی اساس، کذب، وافتراء وآنها داخل نمود در کتاب مهم مسلمانان بنام تفسیر که این یک فاجعه بزرگ برای اسلام تلقی میگردد است.

✓ در این رساله به روایات اسرائیلی مورد نظر تحقیق صورت گرفته که خواننده گان، ومطالعه کنندگان را در شناخت روایات اسرائیلی ودروغ های دشمنان اسلام همچون یهودیت، ونصرانیت به خوبی رهنمایی میکند تاباشد کسانیکه می خواهد تفسیر را تدریس ویا آنرا یاد بگیرد به آنان تفسیر صحیح آیت را مطابق به روش سلف صالح رهنمایی کند.

✓ باید آیات قرآن کریم را بادقت و مطابق روش سلف صالح تفسیر نمود و دور از جعل، فریب، کذب، و قصص خرافی باشد.

پیشنهاد ها :

من پیشنهاد می نمایم به تمام مؤسسات، دراسات عالیای کشور بخش شرعیات تفسیر و حدیث تا در زمینه تفاسیر عصری که به رشته تحریر در آمده آن را برای محصلین تقسیم بندی نموده سپرده شود تا در موارد اسرائیلیات، موضوعات، تحقیق و بررسی نمایند بعد از بررسی و تحقیق تفاسیر مورد نظر رساله ها جمع آوری شده از یک منبع معتبر به چاپ برسد که در نتیجه روش خوب و صحیح برای تفسیر آیت به میان می آید.

خدای تو آن کن که انجام کار

توخوشنود باشی ومارستگار

وصلی الله تعالی علی خیر خلقه محمد وعلی آله وصحبه اجمعین

نورالرحمن «سادات»

کابل 1401هـ- ش/ 1444 هـ.ق

فهرست منابع و مأخذ

قرآن كريم

- 1- ابن اثير، أبو الحسن علي بن أبي الكرم، أسد الغابة في معرفة الصحابة، محقق، علي محمد معوض، عادل أحمد عبد الموجود، (1415هـ - 1994م) ناشر، دار الكتب العلمية،
- 2- ابن اثير، علي بن الكرم، الكامل في التاريخ، تحقيق، عمر عبدالسلام تدويري، (1417 هـ ق) ناشر، دارالكتب العربي، بيروت.
- 3- ابن أبي حاتم، أبو محمد عبد الرحمن بن محمد بن إدريس، تفسير القرآن العظيم لابن أبي حاتم، محقق، أسعد محمد الطيب، (1419 هـ) ناشر، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية.
- 4- ابن الجوزي، عبدالرحمن بن علي، كتاب الموضوعات، (1386 هـ ق) تحقيق، عبدالرحمن محمد عثمان ، ناشر، محمد عبدالمحسن صاحب المكتبة السلفية بالمدينة النورة.
- 5- ابن بطلال، أبو الحسن علي بن خلف، شرح صحيح البخاري لابن بطلال، (1423هـ - 2003م) تحقيق، أبو تميم ياسر بن إبراهيم، ناشر، مكتبة الرشد السعودية الرياض، باب، الركوب الى الحمار واستقلال المحرم.
- 6- ابن تيمية، احمد بن عبدالحليم، مقدمه في اصول التفسير (2013م)، دار العلم بيروت.
- 7- ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد، الإصابة في تمييز الصحابة تحقيق، عادل أحمد عبد الموجود وعلى محمد معوض، (1415 هـ) ناشر، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 8- ابن حجر، أحمد بن علي، تهذيب التهذيب، (1404 هـ - 1984 م) ناشر، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع.
- 9- ابن حجر، احمد بن علي ، فتح الباري. (1379هـ.ق) ناشر: دارالمعرفة - بيروت، تحقيق: محمد فواد عبدالباقى.
- 10- ابن حنبل، أحمد بن محمد بن حنبل، مسند الإمام أحمد بن حنبل، محقق، أحمد محمد شاكر (1416 هـ - 1995 م) ناشر، دار الحديث القاهرة.
- 11- ابن خلكان، أحمد بن إبراهيم بن أبي بكر، وفيات الأعيان و أنباء أنباء الزمان، (1364ه.ق)، دارالفكر- بيروت، لبنان.
- 12- ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد، مقدمه ابن خلدون (1425 هـ ش) تحقيق مصطفى الشيخ مصطفى، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان.
- 13- ابن خطيب - محمد بن عبدالله - الاحاطة في اخبار غرناطة تحقيق يوسف علي طويل (1424 هـ ق/ 2003م) دارالكتب العلميه - بيروت لبنان.
- 14- ابن سعد، محمد بن سعد بن منيع ، الطبقات الكبرى، ناشر، دار صادر، بيروت.
- 15- ابن عساکر، علي بن الحسن بن هبة الله، تاريخ دمشق، محقق، عمرو بن غرامة العمروي، (1415 هـ - 1995 م) ناشر، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع.
- 16- ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، محقق، عبد السلام عبد الشافي محمد، (1422 هـ) ناشر، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 17- ابن كثير، عمادالدين ابوالفدا إسماعيل، البداية والنهاية (1966م)، دار إحياء التراث العربي، بيروت لبنان.
- 18- ابن كثير، إسماعيل بن عمر، تفسير القرآن العظيم، (1420هـ - 1999 م) محقق، سامي بن محمد سلامة، ناشر، دار طيبة للنشر والتوزيع.

- 19- ابن منظور، محمد بن مكرم، لسان العرب (2001م) بيروت، لبنان.
- 20- ابن نديم، محمد بن اسحاق، الفهرست لابن نديم (1429هـ.ق / 2009م)، تحقيق: أيمن فواد، المؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي بيروت.
- 21- ابن هشام، عبد الملك بن هشام بن أيوب، السيرة النبوية لابن هشام، تحقيق، مصطفى السقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ الشلبي،(1375هـ - 1955 م) ناشر، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر.
- 22- أبو حيان، أبي عبدالله محمد بن يوسف ابن حيان، تفسير الكبير المسمى البحر المحيط، (1391هـ.ق). دار المعرفة، بيروت، لبنان.
- 23- ابو شهبه، ابومحمد بن محمد، دفاع عن السنة، مترجم، گروه علمی فرهنگي موحدین، (1394هـ ش- 1437هـ ق) ناشر، كتاب خانه عقیده.
- 24- ابوشهبه، محمد بن محمد، الوسيط فى علوم الحديث، (1403 هـ / 1983م) العالم المعرفة، جدة.
- 25- ابوشهبه، محمد بن محمد، الاسرائيليات والموضوعات فى كتب التفسير. (1425هـ/2005م) ناشر، كتب خانه رشيدية محله جنگي پشاور.
- 26- ادنه، أحمد بن محمد الأدنه، طبقات المفسرين، محقق، سليمان بن صالح الخزي، (، 1417هـ- 1997م) ناشر، مكتبة العلوم والحكم السعودية.
- 27- آزاد، ابوالكلام احمد آزاد، ترجمان القرآن، ساهيته اكاډمى ابهون رابندر دهلى.
- 28- اصبهاني، أبو نعيم أحمد بن عبد الله، حلية الأولياء وطبقات الأصفياء، (1419هـ.ق)، ناشر: دار الكتب العربي- بيروت.
- 29- اصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد، مفردات غريب القرآن (1404هـ.ق)، دار إحياء التراث العربية، بيروت، ص668.
- 30- اصلاحي، مولانا امين اصلاحي، تدبر القرآن، البلاغ پبلى كيشنز نئي دهلى.
- 31- آل سعود، الوليد طلال بن عبدالعزيز، القاموس المحيط على طريقة المصباح المنير، 1996م، دار العلم الكتب بالرياض.
- 32- آلوسى شهاب الدين محمود بن عبدالله، روح المعانى فى تفسير القرآن العظيم، ناشر دار الكتب العلمية، بيروت.
- 33- بخاري، محمد بن إسماعيل، الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، محقق، محمد زهير بن ناصر الناصر (1422هـ) ناشر، دار طوق النجاة.
- 34- بغوي، أبو محمد الحسين بن مسعود، معالم التنزيل الطبعة ، (، 1417 هـ - 1997 م) ناشر ، دار طيبة للنشر والتوزيع ، محقق ، تحقيق وتخریج أحاديث محمد عبد الله النمر.
- 35- بن جبر، أبو الحجاج مجاهد بن جبر، تفسير مجاهد، محقق، دكتور محمد عبد السلام أبو النيل، (1410 هـ - 1989 م) ناشر، دار الفكر الإسلامي الحديثة، مصر.
- 36- بيهقي، ابوبكر بن الحسن، شعيب الايمان، تحقيق، محمد، السعيد بسيونى زغلول، (١٤١٠ هـ ق) ناشر، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 37- ترمذي، محمد بن عيسى، الجامع المختصر من سنن عن رسول الله و معرفة الصحيح والمعلول وما عليها العمل، شماره حديث 4445، مكتبة البشرى، كراچى پاكستان.
- 38- ترجمه فارسی تورات، پدید آورنده، سيد ابو الفضل ساقى. (1398 هـ.ش) پژشهای حقوقی و ادیان، تهران
- 39- ثعلبي، أحمد بن محمد بن إبراهيم ، الكشف والبيان عن تفسير القرآن، تحقيق، الإمام أبي محمد بن عاشور، (1422، هـ - 2002 م) ناشر، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان.

- 40- ثعالبي، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد ، الجواهر الحسان في تفسير القرآن، الشيخ محمد علي معوض والشيخ عادل أحمد عبد الموجود، (1418 هـ) ناشر، دار إحياء التراث العربي بيروت.
- 41- جلالان، جلال الدين محمد بن احمد و عبدالرحمن بن ابى بكر، تفسير جلالين، ناشر دار الحديث القاهر.
- 42- خطيب، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد، تاريخ بغداد، تحقيق، مصطفى عبد القادر عطا (1417 هـ) ناشر، دار الكتب العلمية، بيروت.
- 43- حاكم، محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدويه، المستدرک على الصحيحين، تحقيق، مصطفى عبد القادر عطا، (1411هـ - 1990م) ناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- 44- حسامى، حسام الدين محمد بن محمد، منتخب الحسامى، (1396هـ ش) ناشر، انتشارات شيخ الاسلام احمد جام،
- 45- حسيني، محمد رشيد بن على رضا، تفسير القرآن الحكيم، (1990 م) ناشر، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- 46- حسيني، محمد رشيد بن على رضا ، المنار ولازهر، (1352 هـ.ق) ناشر، مطبعة المنار، مصر، مقدمه كتاب.
- 47- حموي، عبدالله ياقوت بن عبدالله ، معجم الأدياء إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب (1993م)، دار الغرب الإسلامي، بيروت لبنان.
- 48- حنبلى، محمد بن ابى يعلى، طبقات الحنابلة (ب ت)، دار المعرفة - بيروت لبنان.
- 49- خليفه، مصطفى بن عبدالله ، كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون (1324هـ.ق)، دارالكتب العلمية، بيروت لبنان.
- 50- خليفه، ابراهيم عبدالرحمن، دراسات في مناهج المفسرين (1437هـ.ق)، مكتبة دار العلم - قاهره.
- 51- خازن : على بن محمد بن ابراهيم، لباب التاويل فى معنى التنزيل. تصحيح ، محمد على شاهين ، (١٤١٥ هـ.ق) ناشر دارالكتاب العلميه ، بيروت.
- 52- داودى، شمس الدين محمد بن على احمد، طبقات المفسرين (2008م)، دارالكتب العلمية- بيروت لبنان.
- 53- ذهبى، محمد حسين، التفسير والمفسرون (1426هـ.ق / 2005م)، دارالحديث القاهره.
- 54- ذهبى، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد، ميزان الاعتدال في نقد الرجال، تحقيق، علي محمد الجاوي، (1382 هـ - 1963 م) ناشر، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان.
- 55- ذهبى، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد ، تذكرة الحفاظ، تحقيق، زكريا عميرات، (. 1419هـ - 1998م) ناشر: دار الكتب العلمية بيروت، لبنان.
- 56- ذهبى، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد، سير أعلام النبلاء، محقق، مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط (، 1405 هـ / 1985 م)، ناشر، مؤسسة الرسالة.
- 57- ذهبى، محمد حسين، الاسرائيليات فى التفسير والحديث، مكتبة وهبة شارع الجمهورية، القاهره- مصر.
- 58- رازى، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين، مقدمه مفاتيح الغيب التفسير الكبير، (- 1420 هـ) ناشر، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- 59- رمزى، رمزى نعاغه، الاسرائيليات و اثرها فى كتب التفسير، (1390 هـ، 1970م)، دارالعلم، دمشق، سوريه و دارالضياء، بيروت، لبنان.
- 60- رومى، فهد عبدالرحمن، اصول تفسير و مناهجه، 1419 هـ ش، مكتبة التوبة للنشر والتوزيع بالرياض.

- 61- زبيدي أبي بكر محمد بن الحسن ، طبقات النحويين واللغويين، (1984م)، دارالمعارف – القاهرة مصر.
- 62- زركلي، خيرالدين بن محمود بن علي، الإعلام لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين ، (2011م.) دارالعلم للملايين، بيروت لبنان.
- 63- زركشي أبو عبدالله، بدرالدين محمد بن عبدالله بن بهاد، البرهان في علوم القرآن، (1391هـ.ق)، دار المعرفة، بيروت، لبنان.
- 64- زرقاني، محمد عبدالعظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن (1415هـ.ق/ 1990م)، بيروت، دارالكتب العربية.
- 65- زمحشري ، محمود بن عمرو بن احمد، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل،(1407 هـ.ق) ناشر دارالكتب العربي،بيروت.
- 66- زنجي ،محمود بن عمر، مهذب الاسماء في مراتب الحروف والاشيا ، تصحيح ، محمد حسين ،(1364هـ-ق) ناشر، انتشارات علمى وفرهنكى، تهران.
- 67- ساعدي، أحمد بن عبد الله بن أبي الخير بن عبد العليم ، خلاصة تهذيب الكمال في أسماء الرجال، محقق، عبد الفتاح أبو غدة، (1416 هـ) ناشر، مكتب المطبوعات الإسلامية دار البشائر، حلب، بيروت.
- 68- سلامة، محمد بن علي سلامة، منهج الفرقان، (1432هـ.ق/ 2002م). مطبعة النهضة المصر.
- 69- سبكي، تاج الدين بن علي ، طبقات الشافعي، ناشر، دار الكتب العلمية، بيروت
- 70- سيرافي، عبدالله بن مرزبان، أخبار النحويين البصريين، (1373هـ.ق)، تحقيق: طه محمد زيني و محمد عبدالمنعم الخفاجي، مكتبة والمطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- 71- سيوطي، عبدالرحمن بن أبي بكر ، الإتيقان في علوم القرآن، (1434هـ.ق/ 2013م) مجمع الملك فهد للطباعة المصحف الشريف، تحقيق الدراسات القرآنية.
- 72- سيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر، طبقات المفسرين، محقق، علي محمد عمر، (1396 هـ ق) ناشر، مكتبة وهبة القاهرة، ج1، ص 78.
- 73- سيوطي، عبدالرحمن أبي بكر، حسن المخادرة في التاريخ مصر والقاهرة (1387هـ.ق)، دار إحياء الكتب العربية- ببيروت.
- 74- سيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر، الإتيقان في علوم القرآن، تحقيق، محمد أبو الفضل إبراهيم،(: 1394هـ/ 1974 م) ناشر، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- 75- سيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر، الدر المنثور، ناشر، دار الفكر، بيروت.
- 76- شرجي، محمد يوسف، الإمام السيوطي و جهوده في علوم القرآن (1421هـ.ق) دارالمكتبي، دمشق سورية.
- 77- سيوطي، عبد الرحمن بن الكمال جلال الدين، الإتيقان في علوم القرآن، مترجم، سيد مهدي حائري قزويني، (1391هـ.ش) ناشر: مؤسسه انتشارات امير كبير- تهران.
- 78- شليبي ، دكتور احمد: مقارنة الاديان ،(1398هـ ق/ 1977م) ناشر مكتبة النهضة المصرية.
- 79- سخاوى، شمس الدين محمد بن عبدالرحمن، الأعلان بالتوبيخ لمن ذم أهل التورخ (1403هـ.ق) دارالكتاب العربي- بيروت.
- 80- شوكاني، محمد بن علي بن محمد ، فتح القدير الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير ، ناشر : دار الفكر ، بيروت ، لبنان.
- 81- صابوني، الشيخ محمد علي، التبيان في علوم القرآن، (1405هـ.ق)، ناشر: مكتبه بشرى، كراچى باكستان.

- 82- طبري ، محمد بن جرير الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن ، (1420 هـ - 2000 م) محقق : أحمد محمد شاكر، ناشر مؤسسة الرسالة ، بيروت ، لبنان.
- 83- عثمانى، محمد تقى عثمانى، ميرى والد ميرى شيخ، (2009م)، مكتب معارف القرآن، كراچي.
- 84- عثمانى، محمد رفيع عثمانى، (2005م) ادارة المعارف كراچي پاکستان.
- 85- عثمانى، محمد شفيع، تفسير معارف القرآن، مترجم، مولانا محمد يوسف حسين پور (1388هـ.ش) انتشارات شيخ الاسلام احمد جام.
- 86- عودة، سلمان بن فهد بن عبدالله، التفسير البنوم للقرآن، (2003م)، دار العلم للكتب بالرياض.
- 87- غزى، نجم الدين، الكواكب السائرة (1418هـ.ق)، دار الكتب العلمية – بيروت.
- 88- فارس- طارق بن احمد بن على، علوم القرآن عند الإمام ابن جزى الكلبي، (1438هـ.ق)، كرسي القرآن الكريم و علومه جامعة الملك سعود.
- 89- فيروز آبادي، مجد الدين أبي طاهر محمد بن يعقوب، قاموس المحيط، (2003م)، دار إحياء التراث العربية، بيروت، لبنان.
- 90- قطان، مناع خليل القطان، مناع القطان في علوم القرآن (1421هـ.ق)، مؤسسة الرسالة – بيروت لبنان.
- 91- قتيبه، أبو محمد عبد الله بن مسلم، المعارف، تحقيق، ثروت عكاشة، (1992 م) ناشر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- 92- قرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق، أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، (1384هـ - 1964 م) ناشر، دار الكتب المصرية، القاهرة
- 93- قشيري، مسلم بن الحجاج ، المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، محقق، محمد فواد عبد الباقي، ناشر، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- 94- قفطي، علي بن يوسف بن إبراهيم، أنباه الرواة على أنباه النحاة (1406هـ.ق / 1981م)، دار الفكر العربية، القاهرة.
- 95- مقالات دكتور ابوشهبة .رابطة العلماء السوريين. تاريخ نشر. (24 ذوالحجه 1432هـ) (18 اكتوبر 2103م).
- 96- متقي، علاء الدين علي بن حسام الدين، كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، محقق، بكرى حياني - صفوة السقا (1401هـ/1981م) ناشر، مؤسسة الرسالة.
- 97- محمد كرم شاه، ضياء القرآن، (2003 م)، ناشر پبلى كيشنز لاهور
- 98- مزى، يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف، أبو الحجاج، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، محقق، د بشار عواد معروف، (1400 - 1980) ناشر، مؤسسة الرسالة، بيروت.
- 99- مودودي، سيد ابوالاعلى، تفهيم القرآن (1398هـ.ش) نشرات احسان، تهران – ايران.
- 100- ميلر، ويليام مك الوى، مسيحيت چيست، مترجم كمال مشيرى (1361 هـ ش) ناشر، حيات ابدى.
- 101- نسائي، أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن، المجتبى من السنن (1406هـ - 1986م) ناشر، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، تحقيق، عبدالفتاح أبو غدة.
- 102- نسفي، عبد الله بن أحمد بن محمود، مدارك التنزيل وحقائق التأويل (1419هـ - 1998 م) ناشر، دار الكلم الطيب، بيروت ، لبنان ، تحقيق وتخريج احاديث، يوسف علي بديوي.
- 103- نيل، أشر سيلبرمن و ايسرائيل فينكلشتان، تاريخ قوم يهود، و منشأ كتاب هاى مقدس آن مترجم، سعيد كريم پور، (1395 هـ ش) ناشر سبزان.
- 104- واحدى، احمد بن محمد بن على الواحدى، الوسيط في تفسير قرآن المجيد (1415هـ.ق) ناشر: دار الكتب العلمية – بيروت، تحقيق: عادل احمد عبدالموجود و على محمد معوض.

- 105- هو بی، دكتور جمال محمود، التفسير و مناهج المفسرين (1419ه.ق / 1999م)، مطبعة مقدار غزة.
- 106- دكتور روهلينج ، مسحيت ، ترجمه ، دكتور يوسف نصرالله ، (1993م) ناشر دارالجيل للطبع والنشر والتوزيع.
- 107- دكتور صائب عبدالمجيد في مقارنه الاديان نظره شريعه في التورات و الانجيل و القرآن، 1383 ه ق، ناشر مكنبه الرساله.

بخاطر دسترسى به متن كامل اين تحقيق مراجعه شود به:
پوهنتون سلام، کتابخانه مرکزی چهار راهی گل سرخ، سرک کلوله پشته
و یا هم به ایمیل آدرس ذیل تماس گرفته شود:

salamresearchcentre@salam.edu.af